

Số: ~~2040~~/QĐ-UBND

Bắc Giang, ngày 19 tháng 12 năm 2016

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc giải quyết đơn khiếu nại của bà Lăng Thị Nhung,  
trú tại thôn Đồng Rãng, xã Kim Sơn, huyện Lục Ngạn  
(lần hai)

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11/11/2011;

Căn cứ Nghị định số 75/2012/NĐ-CP ngày 03/10/2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khiếu nại;

Căn cứ Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 31/10/2013 của Thanh tra Chính phủ quy định quy trình giải quyết khiếu nại hành chính;

Xét đơn khiếu nại của bà Lăng Thị Nhung, trú tại thôn Đồng Rãng, xã Kim Sơn, huyện Lục Ngạn; Báo cáo số 313/BC-TNMT ngày 02/11/2016 của Sở Tài nguyên và Môi trường, thấy:

#### I. Nội dung khiếu nại

Bà Lăng Thị Nhung khiếu nại việc bồi thường, hỗ trợ, khi Nhà nước thu hồi đất của gia đình ông để thực hiện Dự án di dân, tái định cư Trường bản Quốc gia khu vực 1 (sau đây viết tắt là Trường bản Quốc gia TB1); không đồng ý với giải quyết của Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn tại Quyết định số 3003/QĐ-UBND ngày 06/7/2016, cụ thể:

1. Không thực hiện bồi thường đối với toàn bộ diện tích đất trồng lúa đã đo đạc, kiểm đếm mà chỉ bồi thường, hỗ trợ không quá 20 triệu đồng/khẩu.
2. Không kiểm đếm và bồi thường đối với diện tích đất trồng màu của gia đình bà trong khu vực Trường bản Quốc gia TB1.

#### II. Kết quả giải quyết khiếu nại của người giải quyết khiếu nại lần đầu

Ngày 06/7/2016, Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn ban hành Quyết định số 3003/QĐ-UBND giải quyết khiếu nại của bà Lăng Thị Nhung với nội dung: “...Hội đồng bồi thường, hỗ trợ di dân, tái định cư Trường bản Quốc gia TB1 huyện Lục Ngạn thực hiện việc kiểm đếm, lập phương án và chi trả tiền bồi thường hỗ trợ đúng theo quy định của pháp luật; do vậy, không xem xét giải quyết khác”.

Không nhất trí, bà Nhung có đơn khiếu nại đến Chủ tịch UBND tỉnh.

#### III. Kết quả xác minh

##### 1. Diễn biến vụ việc

Căn cứ Quyết định số 314/TTg ngày 15/9/1979 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt địa điểm xây dựng khu trung tâm huấn luyện TB1; Quyết định số 283/TTg ngày 10/10/1979 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt nhiệm vụ thiết kế trung tâm huấn luyện TB1; Quyết định số 404/TTg ngày 13/6/1996 của Thủ tướng

Chính phủ quy hoạch đất quốc phòng do quân đội quản lý trên địa bàn QK1; Dự án di dân, tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1 do UBND tỉnh Bắc Giang trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt; Quyết định số 1287/QĐ-TTg ngày 06/12/2004 của Thủ tướng Chính phủ ban hành Quy định về bồi thường, hỗ trợ di dân, tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1.

Năm 2005, UBND huyện Lục Ngạn đã chỉ đạo Hội đồng Bồi thường, hỗ trợ dự án di dân tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1 huyện Lục Ngạn, phối hợp với chủ đầu tư dự án triển khai và thực hiện Dự án di dân, tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1, theo quy định.

Ngày 17/9/2015, bà Lăng Thị Nhung, có đơn khiếu nại về bồi thường, hỗ trợ theo Dự án di dân, tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1 huyện Lục Ngạn, gửi UBND huyện đề nghị giải quyết các nội dung trên.

Ngày 30/10/2015, Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn ban hành Quyết định số 5977/QĐ-UBND thành lập đoàn công tác kiểm tra, rà soát, xác minh, nội dung đơn của một số công dân thuộc đối tượng di dân theo Dự án di dân, tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1, trong đó có đơn của bà Lăng Thị Nhung.

## 2. Kết quả xác minh

**2.1. Về việc không thực hiện bồi thường đối với toàn bộ diện tích đất trồng lúa đã đo đạc, kiểm đếm mà chỉ bồi thường, hỗ trợ không quá 20 triệu đồng/khẩu.**

Theo Biên bản kiểm kê ngày 27/3/2011 đối với hộ bà Lăng Thị Nhung, gia đình bà có diện tích 6.407,2 m<sup>2</sup> đất nông nghiệp (đất trồng lúa) trong Trường bắn TB1, không có nhà ở.

Theo Phương án số 80/PA-BTHT ngày 30/3/2011 do Hội đồng BTHT di dân TĐC Trường bắn TB1 huyện Lục Ngạn lập đã xác định: giá trị đối với tài sản là đất nông nghiệp được bồi thường là 6.407,2 m<sup>2</sup> x 50.000 đ/m<sup>2</sup> = 320.630.000 đồng.

Thời điểm lập Phương án BTHT của hộ bà Nhung, gia đình bà có 05 nhân khẩu, có đất nông nghiệp bị thu hồi nhưng không phải di chuyển chỗ ở, được bồi thường thiệt hại về đất nông nghiệp nhưng mức tối đa không quá 20 triệu đồng/khẩu theo quy định của UBND tỉnh, do đó, hộ bà Lăng Thị Nhung được bồi thường, hỗ trợ với tổng số tiền là 100 triệu đồng, đồng thời số tiền vượt hạn mức 20 triệu đồng/khẩu là 220.630.000 đồng (320.630.000 - 100.000.000) gia đình bà không được.

Căn cứ điểm d, khoản 3, Điều 6, quy định ban hành kèm theo Quyết định số 1287/QĐ-TTg ngày 06/12/2004 và Quyết định số 1366/QĐ-TTg ngày 10/10/2007 của Thủ tướng Chính phủ, UBND tỉnh đã ban hành Quyết định số 95/2007/QĐ-UBND ngày 14/12/2007, trong đó tại điểm c, khoản 2, Điều 1 có quy định: “*Đối với các hộ bị thu hồi đất nông nghiệp (trồng lúa) trong Trường bắn TB1, nhưng không phải di chuyển chỗ ở, được bồi thường thiệt hại về đất nông nghiệp (trồng lúa) bằng tiền cho diện tích đất thực tế sử dụng hợp pháp bị thu hồi trong Trường bắn TB1 nhân (x) với đơn giá đất được UBND tỉnh quy định và công bố công khai vào ngày 01/01 hàng năm, nhưng mức tối đa không quá 20 triệu đ/khẩu hợp pháp*”.

Như vậy, việc bồi thường, hỗ trợ về đất nông nghiệp (đất trồng lúa) đối với hộ bà Lăng Thị Nhung không quá 20 triệu đồng/khẩu là đúng quy định của UBND tỉnh.

Ngoài ra hộ bà Lăng Thị Nhung có nhà ở ngoài Trường bắn Quốc gia TB1, có đất sản xuất trong Trường bắn, bị thu hồi diện tích chiếm từ 70% tổng diện tích đất trồng lúa trở lên nên gia đình bà đã được hỗ trợ 6 triệu đồng/khẩu để ổn định đời sống, phát triển sản xuất theo quy định tại khoản 1, Điều 1 Quyết định số 209/2010/QĐ-UBND ngày 30/11/2010 của UBND tỉnh.

## **2.2. Về việc không kiểm đếm và bồi thường đối với diện tích đất trồng màu của gia đình bà trong khu vực Trường bắn Quốc gia TB1:**

Việc hộ bà Lăng Thị Nhung đề nghị được bồi thường đối với diện tích đất trồng màu là không có cơ sở giải quyết vì: Tại điểm c, khoản 2, Điều 1 Quyết định số 95/2007/QĐ-UBND ngày 14/12/2007 của UBND tỉnh quy định: “Đối với các hộ bị thu hồi đất nông nghiệp (trồng lúa) trong Trường bắn Quốc gia TB1 nhưng không phải di chuyển chỗ ở được bồi thường thiệt hại về đất nông nghiệp (trồng lúa) bằng tiền cho diện tích đất thực tế sử dụng hợp pháp bị thu hồi trong Trường bắn Quốc gia TB1 nhân với đơn giá đất được UBND tỉnh quy định và công bố công khai vào ngày 01/01 hàng năm nhưng mức tối đa không quá 20 triệu đồng/khẩu hợp pháp”. Thời điểm lập phương án trên, hộ bà Nhung không phải di chuyển chỗ ở, có 05 khẩu được bồi thường, hỗ trợ về đất nông nghiệp với số tiền 100 triệu đồng là đúng theo quy định trên của UBND tỉnh. Hội đồng bồi thường, hỗ trợ di dân tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1 huyện Lục Ngạn đã không bồi thường đối với diện tích đất trồng màu của gia đình bà Nhung là đúng quy định.

## **IV. Kết quả đối thoại**

Thực hiện nhiệm vụ do Chủ tịch UBND tỉnh giao, ngày 19/10/2016 và ngày 28/7/2016, Sở Tài nguyên và Môi trường đã tổ chức đối thoại với công dân, bà Lăng Thị Nhung cùng một số hộ dân không có căn cứ, giấy tờ, tài liệu chứng minh cho việc đề nghị bồi thường, hỗ trợ nêu trên.

## **V. Kết luận và đề xuất của Sở Tài nguyên và Môi trường**

Phương án bồi thường, hỗ trợ số 80/PA-BT phê duyệt ngày 30/3/2006 đối với hộ bà Lăng Thị Nhung, tại thời điểm lập Phương án hộ bà Lăng Thị Nhung có 05 khẩu hợp pháp đang sinh sống tại thôn Đồng Răng, xã Kim Sơn không phải di chuyển chỗ ở. Hộ bà Lăng Thị Nhung đã được Hội đồng Bồi thường hỗ trợ di dân, tái định cư Trường bắn Quốc gia TB1 huyện Lục Ngạn kiểm đếm đầy đủ về số lượng, chủng loại, kích thước đối với các loại tài sản, cây trồng và nhân khẩu của gia đình bà theo đúng quy định; việc kiểm đếm và lập phương án bồi thường hỗ trợ đã được thực hiện công khai; việc áp giá đã được thực hiện đúng theo quy định, thể hiện tại phương án đã lập và hộ bà Lăng Thị Nhung đã nhận đủ số tiền theo phương án đã được phê duyệt. Việc bà Lăng Thị Nhung khiếu nại các nội dung trên là không có cơ sở để giải quyết.

Quyết định số 3003/QĐ-UBND ngày 06/7/2016 của Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn giải quyết khiếu nại của bà Lăng Thị Nhung, trú tại thôn Đồng Răng, xã Kim Sơn, huyện Lục Ngạn là đúng quy định của Thủ tướng Chính phủ.

Đề xuất Chủ tịch UBND tỉnh giải quyết thống nhất với Quyết định số 3003/QĐ-UBND ngày 06/7/2016 của Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn về việc giải quyết khiếu nại của bà Lăng Thị Nhung, trú tại thôn Đồng Răng, xã Kim Sơn, huyện Lục Ngạn.

Từ những nhận định và căn cứ nêu trên, sau khi xem xét hồ sơ vụ việc và đề xuất của Sở Tài nguyên và Môi trường,

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Nội dung khiếu nại của bà Lăng Thị Nhung, trú tại thôn Đồng Răng, xã Kim Sơn được giải quyết như sau:

Thông nhất với Quyết định số 3003/QĐ-UBND ngày 06/7/2016 của Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn về việc giải quyết khiếu nại của bà Lăng Thị Nhung, trú tại thôn Đồng Răng, xã Kim Sơn, huyện Lục Ngạn.

**Điều 2.** Bà Lăng Thị Nhung có quyền khởi kiện vụ án hành chính tại tòa án nhân dân theo quy định của pháp luật.

**Điều 3.** Thủ trưởng các cơ quan: Văn phòng UBND tỉnh, Thanh tra tỉnh, Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Lục Ngạn, bà Lăng Thị Nhung và các tổ chức, cá nhân có liên quan căn cứ Quyết định thi hành./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TTCP, TDTƯĐ&NN;
- TTTU, TTHĐND tỉnh;
- Chủ tịch, PCT TT UBND tỉnh;
- PCT UBND tỉnh Dương Văn Thái;
- CVP, PVPNC, TTTH-CB;
- Lưu: TCD (3), VT.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**\* Dương Văn Thái**